

Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 26.09.2018

Número de versión 2

Revisión: 26.09.2018

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

- **1.1 Identificador del producto**
- **Nombre comercial: OTTO Cleanprimer 1101**
- **Utilización del producto / de la elaboración** Imprimación
- **1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**
- **Fabricante/distribuidor:**
Hermann Otto GmbH
Krankenhausstraße 14
D-83413 Fridolfing
Tel.: 0049/(0)8684/908-0
Fax.: 0049/(0)8684/908-539
- **Área de información:**
Tel.: 0049- (0)8684- 908- 641 (-460)
E-Mail: alois.parzinger@otto-chemie.de
- **1.4 Teléfono de emergencia:**
Tel.: 0049- (0)89- 192 40 (emergency telephone no.)
Tel.: 0049/621/60-43333 (BASF Plant fire brigade)

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

- **2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla**
- **Clasificación con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008**



GHS02 llama

Flam. Liq. 2 H225 Líquido y vapores muy inflamables.



GHS08 peligro para la salud

Asp. Tox. 1 H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.



GHS05 corrosión

Eye Dam. 1 H318 Provoca lesiones oculares graves.



GHS09 medio ambiente

Aquatic Chronic 2 H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.



GHS07

Skin Irrit. 2 H315 Provoca irritación cutánea.

STOT SE 3 H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.

- **2.2 Elementos de la etiqueta**
- **Etiquetado con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008**
El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el reglamento CLP.
- **Pictogramas de peligro** GHS02, GHS05, GHS07, GHS08, GHS09

(se continua en página 2)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 26.09.2018

Número de versión 2

Revisión: 26.09.2018

Nombre comercial: OTTO Cleanprimer 1101

(se continua en página 1)

- **Palabra de advertencia Peligro**

- **Componentes peligrosos a indicar en el etiquetaje:**

Isoalkane C7-C9

tetrabutanolato de titanio

- **Indicaciones de peligro**

H225 Líquido y vapores muy inflamables.

H315 Provoca irritación cutánea.

H318 Provoca lesiones oculares graves.

H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.

H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

- **Consejos de prudencia**

P102 Mantener fuera del alcance de los niños.

P210 Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.

P271 Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado.

P280 Llevar guantes de protección / gafas de protección / máscara de protección.

P301+P310 EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico.

P301+P330+P331 EN CASO DE INGESTIÓN: Enjuagarse la boca. NO provocar el vómito.

P302+P352 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua y jabón.

P304+P312 EN CASO DE INHALACIÓN: Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico si la persona se encuentra mal.

P305+P351+P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. Consultar a un médico.

- **2.3 Otros peligros**

- **Resultados de la valoración PBT y mPmB**

- **PBT:** No aplicable.

- **mPmB:** No aplicable.

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

- **3.2 Caracterización química: Mezclas**

- **Descripción Mezcla de disolventes con aditivos**

- **Componentes peligrosos:**

CAS: 90622-56-3 Isoalkane C7-C9 80 - 95%

EINECS: 292-458-5 ⚠ Flam. Liq. 2, H225; ⚠ Asp. Tox. 1, H304; ⚠ Aquatic Chronic Reg.nr.: 01-2119471305-42 2, H411; ⚠ Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H336

CAS: 5593-70-4 tetrabutanolato de titanio < 5%

EINECS: 227-006-8 ⚠ Flam. Liq. 3, H226; ⚠ Eye Dam. 1, H318; ⚠ Skin Irrit. 2, Reg.nr.: 01-2119967423-33 H315; STOT SE 3, H335-H336

CAS: 78-10-4 silicato de tetraetilo < 2%

EINECS: 201-083-8 ⚠ Flam. Liq. 3, H226; ⚠ Acute Tox. 4, H332; Eye Irrit. 2, H319; Reg.nr.: 01-2119496195-28 STOT SE 3, H335

- **Indicaciones adicionales**

El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

ES

(se continua en página 3)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 26.09.2018

Número de versión 2

Revisión: 26.09.2018

Nombre comercial: OTTO Cleanprimer 1101

(se continua en página 2)

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

· 4.1 Descripción de los primeros auxilios

· Instrucciones generales:

Quitarse de inmediato toda prenda contaminada con el producto.

Los síntomas de intoxicación pueden presentarse después de muchas horas, por lo que se requiere una supervisión médica durante un mínimo de 48 horas después del accidente.

· En caso de inhalación del producto:

Suministrar aire fresco; eventualmente hacer respiración artificial, calor. Si los trastornos persisten, consultar al médico.

· En caso de contacto con la piel:

Lavar inmediatamente con agua y jabón y enjuagar bien.

En caso de irritaciones continuas de la piel, consultar un médico.

· En caso de con los ojos:

Limpia los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente y consultar un médico.

· En caso de ingestión: No provocar el vómito y solicitar asistencia médica inmediata.

· 4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Dolor de cabeza

Mareo

Mareo

Náuseas

· 4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

En caso de ingestión o de vómito existe el peligro de penetración en los pulmones.

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

· 5.1 Medios de extinción

· **Sustancias extintoras apropiadas:** CO₂, arena, polvo extintor. No utilizar agua.

· **Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad:** Agua a pleno chorro

· 5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Posible formación de gases tóxicos en caso de calentamiento o incendio.

· 5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

· **Equipo especial de protección:** No aspirar los gases provocados por el incendio o explosión.

· **Indicaciones adicionales** Refrigerar los depósitos en peligro con chorro de agua rociada.

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

· 6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Asegurarse de que haya suficiente ventilación.

Mantener alejadas las fuentes de encendido.

· 6.2 Precauciones relativas al medio ambiente:

Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.

· 6.3 Métodos y material de contención y de limpieza:

Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín). Utilizar un neutralizador.

Desechar el material contaminado como vertido según ítem 13.

· 6.4 Referencia a otras secciones

Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.

ES

(se continua en página 4)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 26.09.2018

Número de versión 2

Revisión: 26.09.2018

Nombre comercial: OTTO Cleanprimer 1101

(se continua en página 3)

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

- **7.1 Precauciones para una manipulación segura**
Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo.
Véase punto 8: Equipo de protección individual
- **Prevención de incendios y explosiones:**
Mantener alejadas las fuentes de encendido. No fumar.
Tomar medidas contra las cargas electrostáticas.
En la cámara de vapor de sistemas cerrados pueden acumularse trazas de sustancias inflamables. Por lo tanto, mantenga alejadas las fuentes de encendido.
Durante el procesado se liberan con facilidad componentes volátiles muy inflamables.
En envases vacíos pueden formarse mezclas inflamables.
- **7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**
- **Almacenamiento:**
- **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:**
Prever suelos resistentes y estancos a los disolventes.
Evitar de manera segura la penetración en el suelo.
- **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** No almacenar junto con alimentos.
- **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**
Almacenarlo en envases bien cerrados en un lugar fresco y seco.
Proteger del calor y de la luz directa del sol.
Almacenar el recipiente en un lugar bien ventilado.
- **7.3 Usos específicos finales** No existen más datos relevantes disponibles.

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

- **Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**
Sin datos adicionales, ver punto 7.
- **8.1 Parámetros de control**
- **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**
78-10-4 silicato de tetraetilo
LEP Valor de corta duración: 260 mg/m³, 30 ppm
Valor de larga duración: 87 mg/m³, 10 ppm
- **Indicaciones adicionales:**
Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.
- **8.2 Controles de la exposición**
- **Equipo de protección individual:**
- **Medidas generales de protección e higiene:**
Se deben observar las medidas de seguridad para el manejo de productos químicos.
Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.
Evitar el contacto con los ojos y la piel.
- **Protección respiratoria:** Si las concentraciones son elevadas, llevar protección respiratoria.
- **Protección de manos:** Guantes de protección.
- **Material de los guantes**
La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro.
Caucho fluorado (Viton)
Espesor del material recomendado: $\geq 0,4$ mm
- **Tiempo de penetración del material de los guantes** Tiempo de paso: > 60 min
- **Protección de ojos:** Gafas de protección herméticas

(se continua en página 5)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 26.09.2018

Número de versión 2

Revisión: 26.09.2018

Nombre comercial: OTTO Cleanprimer 1101

(se continua en página 4)

· **Protección del cuerpo:** Ropa de trabajo protectora

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

· 9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

· Datos generales

· Aspecto:

Forma: Líquido

Color: Incoloro

· **Olor:** Característico

· **Umbral olfativo:** No determinado.

· **valor pH:** No determinado.

· Cambio de estado

Punto de fusión/punto de congelación: Indeterminado

Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición: 116 °C

· **Punto de inflamación:** 6 °C

· **Temperatura de ignición:** >200 °C

· **Temperatura de auto-inflamación:** El producto no es autoinflamable.

· **Propiedades explosivas:** El producto no es explosivo; sin embargo, pueden formarse mezclas explosivas de vapor / aire.

· Límites de explosión:

Inferior: 0,7 Vol %

Superior: 6 Vol %

· **Propiedades comburentes:** No determinado.

· **Presión de vapor a 20 °C:** 19 hPa

· **Densidad:** sírvase observar la hoja de técnicos

· **Densidad de vapor:** No aplicable.

· **Tasa de evaporación:** No determinado.

· Solubilidad en / miscibilidad con

Agua: No determinado.

· **Coefficiente de reparto: n-octanol/agua:** No determinado.

· **Viscosidad:** No determinado.

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

· **10.1 Reactividad** No existen más datos relevantes disponibles.

· 10.2 Estabilidad química

· **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:**

No se descompone al emplearse adecuadamente.

Evitar el fuerte calentamiento.

· 10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas

Debido a la elevada presión del vapor, al aumentar la temperatura existe riesgo de que los recipientes revienten.

Al calentarse por encima del punto de inflamación y/o durante el rociado o la nebulación, se pueden producir mezclas inflamables en el aire.

· **10.5 Materiales incompatibles:** Strong oxidizing agents, alkalis, amines, strong acids

(se continua en página 6)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 26.09.2018

Número de versión 2

Revisión: 26.09.2018

Nombre comercial: OTTO Cleanprimer 1101

(se continua en página 5)

· **10.6 Productos de descomposición peligrosos:** Véase punto 5.2

SECCIÓN 11: Información toxicológica

- **11.1 Información sobre los efectos toxicológicos**
 - **Toxicidad aguda** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
 - **Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:**
-
- 90622-56-3 Isoalkane C7-C9**
- Oral LD50 >5.000 mg/kg (rat)
 Dermal LD50 >2.000 mg/kg (rat)
 Inhalatorio LC50/4 h 21 mg/l (rat)
- 5593-70-4 tetrabutanolato de titanio**
- Oral LD50 3.122 mg/kg (rat)
- 78-10-4 silicato de tetraetilo**
- Oral LD50 6.270 mg/kg (rat)
 Dermal LD50 5.860 mg/kg (rab)
 Inhalatorio LC50/4 h 10 mg/l (rat)
- **Efecto estimulante primario:**
 - **En la piel:**
Provoca irritación cutánea.
 - **En el ojo:**
Provoca lesiones oculares graves.
 - **Sensibilización respiratoria o cutánea**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
 - **Efectos CMR (carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción)**
 - **Mutagenicidad en células germinales**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
 - **Carcinogenicidad** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
 - **Toxicidad para la reproducción**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
 - **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única**
Puede provocar somnolencia o vértigo.
 - **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
 - **Peligro de aspiración**
Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

SECCIÓN 12: Información ecológica

- **Efectos ecotóxicos:**
- **Observación:** Tóxico para peces.
- **Indicaciones medioambientales adicionales:**
- **Indicaciones generales:**
Nivel de riesgo para el agua 2 (autoclasificación): peligroso para el agua
No dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.
Vertido en aguas superficiales, también es tóxico para los peces y el plancton.
La substancia es peligrosa para el medio ambiente.
tóxico para organismos acuáticos
- **12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB**
- **PBT:** No aplicable.

(se continua en página 7)

Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 26.09.2018

Número de versión 2

Revisión: 26.09.2018

Nombre comercial: OTTO Cleanprimer 1101

(se continua en página 6)

· **mPmB:** No aplicable.

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

· 13.1 Métodos para el tratamiento de residuos

· **Recomendación:**

Debe ser sometido a un tratamiento especial conforme a las normativas oficiales.
Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

· **Embalajes sin limpiar:**

· **Recomendación:**

Los envases o embalajes deben vaciarse de forma óptima, y pueden ser reutilizados tras limpiarlos adecuadamente.
Los embalajes que no se pueden limpiar, deben desecharse de la misma manera que la sustancia.

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

· 14.1 Número ONU

· **ADR, IMDG, IATA**

UN1993

· 14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

· **ADR**

1993 LÍQUIDO INFLAMABLE, N.E.P. (Isoalkane C7-C10)

· **IMDG**

FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (Isoalkane C7-C9),
MARINE POLLUTANT

· **IATA**

FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (Isoalkane C7-C9)

· 14.3 Clase(s) de peligro para el transporte

· **ADR**



· **Clase**

3 (F1) Líquidos inflamables

· **Etiqueta**

3

· **IMDG**



· **Class**

3 Líquidos inflamables

· **Label**

3

· **IATA**



· **Class**

3 Líquidos inflamables

· **Label**

3

· 14.4 Grupo de embalaje

· **ADR, IMDG, IATA**

II

(se continua en página 8)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 26.09.2018

Número de versión 2

Revisión: 26.09.2018

Nombre comercial: OTTO Cleanprimer 1101

(se continua en página 7)

- **14.5 Peligros para el medio ambiente:**
- **Contaminante marino:** Sí
Símbolo (pez y árbol)
- **Marcado especial (ADR):** Símbolo (pez y árbol)
- **14.6 Precauciones particulares para los usuarios** Atención: Líquidos inflamables
- **Número Kemler:** 3
- **Número EMS:** F-E, S-E
- **Stowage Category** B
- **14.7 Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC** No aplicable.
- **Transporte/datos adicionales:**
- **ADR**
- **Cantidades limitadas (LQ)** 1L
- **Cantidades exceptuadas (EQ)** Código: E2
Cantidad neta máxima por envase interior: 30 ml
Cantidad neta máxima por embalaje exterior: 500 ml
- **"Reglamentación Modelo" de la UNECE:** UN1993, LÍQUIDO INFLAMABLE, N.E.P. (Isoalkane C7 -C10), PELIGROSO PARA EL MEDIO AMBIENTE, 3, II

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

- **15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**
- **Directiva 2012/18/UE**
- **Cantidad umbral (toneladas) a efectos de aplicación de los requisitos de nivel inferior 200 t**
- **Cantidad umbral (toneladas) a efectos de aplicación de los requisitos de nivel superior 500 t**
- **Disposiciones nacionales:**
- **Clase de peligro para las aguas: CPA 2 (autoclasificación): peligroso para el agua.**
- **Indicaciones sobre el Estado de Registro Internacional:**
Incluido o conforme a las listas siguientes:
REACH- Europe listado
AICS - Australia listado
DSL - Canada listado
IECSC - China listado
ENCS - Japan listado
NZIoC - New Zealand listado
PICCS - Philippines listado
ECL - Korea listado
TSCA - USA listado
TCSI - Taiwan listado
- **15.2 Evaluación de la seguridad química:**
Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

SECCIÓN 16: Otra información

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

(se continua en página 9)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 26.09.2018

Número de versión 2

Revisión: 26.09.2018

Nombre comercial: OTTO Cleanprimer 1101

(se continua en página 8)

- **Frases relevantes**

H225 Líquido y vapores muy inflamables.

H226 Líquidos y vapores inflamables.

H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

H315 Provoca irritación cutánea.

H318 Provoca lesiones oculares graves.

H319 Provoca irritación ocular grave.

H332 Nocivo en caso de inhalación.

H335 Puede irritar las vías respiratorias.

H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.

H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

- **Persona de contacto:** Tel.: 0049- (0)8684- 908- 641

- **Interlocutor** Tel.: 0049- (0)8684- 908- 641 (-460)

- **Abreviaturas y acrónimos:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Flam. Liq. 2: Líquidos inflamables – Categoría 2

Flam. Liq. 3: Líquidos inflamables – Categoría 3

Acute Tox. 4: Toxicidad aguda – Categoría 4

Skin Irrit. 2: Corrosión o irritación cutáneas – Categoría 2

Eye Dam. 1: Lesiones oculares graves o irritación ocular – Categoría 1

Eye Irrit. 2: Lesiones oculares graves o irritación ocular – Categoría 2

STOT SE 3: Toxicidad específica en determinados órganos (exposición única) – Categoría 3

Asp. Tox. 1: Peligro por aspiración – Categoría 1

Aquatic Chronic 2: Peligroso para el medio ambiente acuático - peligro acuático a largo plazo – Categoría 2

- *** Datos modificados en relación a la versión anterior**